

## Stéphan Eicher : Le sourire

Paroles et musique : Fred Avril et Stéphane Eicher © Barclay, Universal Music.

### Thèmes

---

Le sourire, l'art moderne.

### Objectifs

---

Objectifs communicatifs :

- Parler de soi.
- Comprendre des paroles.
- Donner son avis.
- Interpréter des images.

Objectif (inter-) culturel :

- Interpréter des gestes, des expressions de visage.

### Vocabulaire

---

Un emmerdement (familier) : *une vive contrariété, un gros ennui.*

Un manchot (figuré) : *se dit d'une personne maladroite.*

Faire peu de cas de : *ne pas tenir compte de, se moquer de.*

### Notes

« Le sourire » est extrait de l'album « l'envolée » où le chanteur exprime l'envie de s'envoler, d'échapper au monde tel qu'il est. Il y parle de crise économique, de crise morale, une époque où l'amour et la tendresse se font rédempteurs d'un monde qui s'écroule.

La statue de l'artiste Maurizio Cattelan se trouve place de la Bourse (Piazza Affari) à Milan, capitale financière et économique de l'Italie. Cette œuvre baptisée « L.O.V.E » représente un gigantesque doigt d'honneur.

Le doigt d'honneur est un geste à connotation sexuelle signifiant l'hostilité, le refus.

Le [clip](#) est visible en intégralité sur le site de TV5MONDE en bas de la page artiste.

### Liste des activités

---

- **B1, B2** Mise en route.
- **B1, B2** Avec le clip.
- **B1, B2** Avec le clip et les paroles.
- **B1, B2** Expression orale.
- **B1, B2** Expression écrite.
- **B1, B2** Pour aller plus loin.

## Mise en route.

Niveaux : B1, B2

Rechercher les représentations des portraits de la Joconde (Léonard de Vinci), celui d'Isabelle Brant (Pierre Paul Rubens) et celui de Jeanne Samary (Pierre-Auguste Renoir). Montrer ces portraits.

*Connaissez-vous ces portraits ? Quels sont les points communs des trois portraits ?*

*Pour vous, qu'expriment ces trois sourires ? Justifiez vos réponses.*

### Variante :

*Quelle importance tient le sourire dans votre vie ? Que peut-il exprimer ?*

Laisser les apprenants s'exprimer librement.

[Retour à la liste des activités](#)

## Avec le clip.

Niveaux : B1, B2

**B1** En petits groupes. Montrer le clip en intégralité, demander aux apprenants de fixer leur attention sur les images.

*Décrivez les personnes dans le clip (aspect physique, vêtements, attitude, actions).*

Pistes de corrections / Corrigés :

Une jeune femme porte une casquette et un manteau en cuir noir. Elle voyage en train. Elle retrouve un homme.

[...] Ils découpent des journaux et collent les pages sur les vitres du train... Un groupe de personnes dansent à la fin du clip. Ces personnes sourient, regardent leur téléphone ou prennent des photos avec devant une statue.

**B1** En petits groupes. **B2** À deux.

Montrer le clip en entier.

*Selon vous, quelles images représentent l'actualité ? Lesquelles représentent la joie de vivre, l'espoir ?*

*Que représente la statue ?*

Mise en commun à l'oral : chaque groupe présente ses propositions.

Pistes de corrections / Corrigé :

L'actualité : les élections, la banque d'Italie, la Bourse (de Milan), les coupures de journaux, etc.

La joie de vivre : le bal, le ballon, le couple, les gens qui dansent et font la fête, le ballon qui s'envole, etc.

La statue représente une main dont tous les doigts sont coupés sauf le majeur qui est tendu. L'ensemble représente un gigantesque doigt d'honneur.

**B2** À deux. *Choisissez deux actions du clip et interprétez-les.*

Mise en commun à l'oral.

Pistes de corrections / Corrigés :

L'homme et la femme s'enlacent. Ils sont contents de se retrouver après une séparation.

Ils collent des articles de journaux sur la vitre du train. L'information empêche de voir le paysage, le monde extérieur mais elle devient aussi illisible à cause de la transparence.

La jeune femme fait une révérence devant des policiers. C'est un geste assez irrespectueux et ironique. Etc.

[Retour à la liste des activités](#)

## Avec le clip et les paroles.

**Niveaux** : B1, B2

Écouter les paroles.

**B1** Constituer deux groupes. *Combien de fois entendez-vous le verbe sourire (groupe 1), et le verbe voir (groupe 2) ?*

**B2** *Quels sont les mots qui reviennent le plus dans les paroles ? Dans quelles formulations ?*

Pistes de corrections / Corrigé :

**B1** Sourire : 13 ; voir : 13.

**B2** Voir et sourire. Je t'ai vu sourire. Ils t'ont vu sourire. Je les ai vu sourire. Etc.

À deux. Écouter les paroles, regarder les images.

*Qui sourit ? À qui sont adressés les sourires ? Quel est l'effet produit par les sourires ?*

Pistes de corrections / Corrigé :

Elle sourit à l'homme, son ami. Elle sourit à des hommes d'affaires ou des malades. Les hommes sourient face à sa réaction. Les gens sourient devant la statue. Etc.

Le sourire rend les gens heureux, permet d'oublier les problèmes, etc.

[Retour à la liste des activités](#)

## Expression orale.

**Niveaux** : B1, B2

**B1** En petits groupes.

*Quand avez-vous souri pour la dernière fois ? Racontez et expliquez.*

Constituer de petits groupes de discussion.

*Une personne inconnue vous a-t-elle déjà souri ? Racontez la situation, le sentiment que vous avez éprouvé.*

**B2** Constituer des petits groupes.

*Qu'est-ce qui fait sourire dans votre culture, dans votre pays ?*

*Selon vous, l'humour est-il différent selon les cultures ? Justifiez votre réponse.*

**B2** Constituer des petits groupes.

*Selon vous, pourquoi le chanteur a-t-il tenu à montrer dans le clip la statue de l'artiste italien Maurizio Cattelan représentant une main dont tous les doigts, sauf le majeur, sont coupés (un gigantesque doigt d'honneur) ? Justifiez votre réponse.*

*Cette statue vous fait-elle sourire ? Justifiez votre réponse.*

[Retour à la liste des activités](#)

---

## Expression écrite.

**Niveaux** : B1, B2

**B1** En tandem.

*Donnez 10 bonnes raisons de sourire.*

*Donnez 10 bonnes raisons de ne pas sourire.*

Relever les productions pour une correction personnelle.

**B2** Individuellement.

*Rédigez une critique de la statue : décrivez-la, dites ce que vous pensez de l'œuvre, de sa symbolique, de son emplacement, décrivez les sentiments qu'elle vous inspire.*

**B2** Individuellement.

*L'œuvre de l'artiste Maurizio Cattelan pourrait-elle être érigée sur une place de votre ville, de votre pays ? Justifiez votre réponse.*

[Retour à la liste des activités](#)

---

## Pour aller plus loin.

**Niveaux** : B1, B2

Inviter les apprenants à consulter le site des œuvres de Maurizio Cattelan : [http://www.perrotin.com/artiste-Maurizio\\_Cattelan-2.html](http://www.perrotin.com/artiste-Maurizio_Cattelan-2.html).

Comparez les œuvres entre elles et donnez votre avis sur le travail de l'artiste.

### Variante :

Inviter les étudiants à présenter une photographie de sourire.

Cette activité peut être précédée d'une séance de recherches sur internet.

Aller sur le site [www.museedusourire.com](http://www.museedusourire.com) et cliquer sur la galerie photos. Demander aux apprenants de regarder les photos et d'en choisir une. Ils expliqueront leur choix.

[Retour à la liste des activités](#)